

# Wilsdruffer Tageblatt

## Wochenblatt für Wilsdruff und Umgegend.

Gescheint seit dem Jahre 1841.

### Amts-Blatt



### Amtsgericht und den Stadtrat zu Wilsdruff

rentamt zu Tharandt.

Postcheck-Konto: Leipzig Nr. 28614

für die Amtshauptmannschaft Meißen, für das Forst-

Fernsprecher: Amt Wilsdruff Nr. 6. sowie für das Forst-

Dienstag den 29. Juni 1920

79. Jahrg.

Nr. 146

### Amtlicher Teil.

#### Einschränkungen in der Zulassung von Kraftfahrzeugen.

I.

Die Verordnung des Ministeriums des Innern vom 29. März 1920, 287 I V. (Staatsanzeiger Nr. 73 vom 30. März 1920), durch die für das Gebiet des Freistaates Sachsen bis auf weiteres der Verkehr mit Kraftfahrzeugen von 12 Uhr nachts bis 6 Uhr morgens sowie Vergnügungsfahrten an Sonn- und Festtagen untersagt worden waren, wird aufgehoben.

II.

In Kraft bleibt dagegen die Ministerialverordnung vom 18. August 1919, 704 I V. Sie schreibt u. a. vor, daß in jeder Zulassungsbescheinigung eingetragen sein soll:

1. der die Zulassung begründende Verwendungszweck,
2. der Name der zur Verwendung des Fahrzeugs und zum Mitfahren berechtigten Personen,
3. der Verwendungsbereich oder die Verwendungsstrecke,
4. bei allen Kraftomnibussen, Kraftdroschen, Mietkraftwagen das Verbot desfahrens zu Wettkämpfen und ähnlichen Massenbelästigungen auch innerhalb ihres Verwendungsbereichs.

Punkt 2 gilt nicht für die unter Punkt 4 genannten Wagen. Dagegen erstreckt sich das Verbot unter Punkt 4 nach den eingetrogenen Verwendungszwecken selbstverständlich auf alle Kraftfahrzeuge in privater Hand.

Übertritteungen dieser Zulassungsbeschränkungen werden mit Geldstrafe bis zu 150 Mk. oder mit Haft bestraft, haben weiter nach § 7 der Bekanntmachung des Reichsfinanziers, betreffend Zulassung von Kraftfahrzeugen zum Verkehr auf öffentlichen Wegen

und Plänen, vom 25. Februar 1915 (RGBl. S. 115), den sofortigen Widerruf der Zulassung des Fahrzeuges zur Folge.

Dresden, am 25. Juni 1920.

540 I V.

Ministerium des Innern.

### Frühkartoffelpreise.

Wie im vergangenen Jahre werden auch diesmal die ersten Frühkartoffeln, d. h. die in Wirtschaften, Kreishäusern und gartennahen Kulturen geogenen Kartoffeln von der Festsetzung eines einheitlichen Höchstpreises sowie von der öffentlichen Demokratisierung bis zum 30. Juni 1920 ausgenommen bleiben. Dagegen werden vom 1. Juli ab die Frühkartoffeln wie bisher öffentlich demokratisiert werden. Der Höchstpreis für Frühkartoffeln aus der Sente 1920 wird mit Genehmigung der Reichskartoffelleitung für den Freistaat Sachsen mit Gültigkeit vom 1. Juli 1920 ab zunächst auf 35 Pfennig für den Zentner beim Verkauf durch den Erzeuger festgesetzt.

Dresden, am 24. Juni 1920.

1897 VLA IV

Wirtschaftsministerium,  
Landeslebensmittelamt.

### Lohnabzug für die Einkommensteuer betr.

Der Reichsminister der Finanzen hat in Abänderung der bisherigen Bestimmungen angeordnet, daß die Naturals- und sonstigen Sachbezüge wegen der Rechnungsschwierigkeiten erst vom 1. August 1920 ab dem Abzug unterliegen und bis dahin zunächst nur 10 vom Hundert des Barlohns einzuhalten sind.

Mitteilung, am 26. Juni 1920.

471 Das Finanzamt (Bezirkssteuereinnahme).

#### Meine Zeitung für eilige Leser.

\* In einem Schreiben an den Reichskanzler erfuhr der Reichspräsident diesen um baldige Übernahme der Reichs-

-ministerienwohl.

\* Im Reichstag ist ein interfraktioneller Antrag auf Aufhebung des zweimonatigen Steuerabzuges eingegangen.

\* Der Chef der Heeresleitung, Generalmajor v. Seeckt, ist zum Generalleutnant befördert worden.

\* Zum Oberpräsidenten von Sachsen wurde der Mehrheits-

-sozialist Dr. Hirsch ernannt.

\* Für den seit langer Zeit verworbenen Posten des Ober-

-präsidenten der Provinz Hannover soll jetzt der frühere Reichs-

-wehrminister Röcke aussersehen sein.

\* Der Landwirtschaftsrat in Pommern ist nach längeren Ver-

-handlungen beigelegt worden.

\* Die nationalsozialistischen Streitkräfte stellten Kaschau stehen auf europäischem Boden nicht vor Konstantinopel.

schöpfen diese Noten die tatsächliche Mannigfaltigkeit noch feineswegs. Gibt es doch — und nicht etwa bloß in Deutschland — tausend Städte, die nicht ihr eigenes Kleingeld ausgeben und in meist recht gerüttelter, verschwämpter Form in Umlauf hätte. Noch in Schätzungen aus der Mitte des vorherigen Jahrhunderts ist viel von den Schwierigkeiten und Verlusten die Rede, die der Wirkung von Münzen jeder erdenklichen Prägung, verschiedensten Geingehaltes für den Reisenden, vor allem aber für den Kaufmann bedeute. Noch weiter zurück gab es das Sorichsmot: „Der Pfennig gilt nur dort, wo er geschlagen ist.“ Jetzt sind wir glücklich wieder so weit, mit dem einzigen Unterschied, daß wir auch hier aus dem metallinen ins vorherne Zeitalter gekommen sind. Über die Wirkungen sind die gleichen geblieben und man tut gut, sie auch wirtschaftlich nicht zu unterschätzen. Natürlich, wenn jemand wirklich mit einem Gutschein der Breslauer Straßenbahn, der in Breslau übrigens ohne jeden Wertausdruck als Stadtgold umläuft, nach sagen wir Ulm zurückkehrt, so wird ihm die Einbuße von 20 Pfennig nicht arm machen; das Berliner Stadtgold wird bezeichnenderweise an den großen Hauptbahnhöfen wenigstens auf den Bahnhöfen überall in Nutzung genommen. Wer aber mit gedrehten Scheinen des einen Landes in ein anderes kommt, oder — ein besonders bei den Nachfolgesstaaten der ehemaligen Donaumonarchie recht häufiger Fall — mit Scheinen des dort so genannten „Inlandsgelds“ im Ausland Einkäufe zu machen verlädt, der kann sich in die Seiten zurückziehen müssen, in denen „der Hugger Briefe“ (Wechsel) das heile, vielleicht sogar das einzige wirkliche gängige internationale Zahlungsmittel großer Stiles waren.

Für den Reisenden bedeutet derartige Verhältnisse eine erhebliche Belästigung, jedoch kaum mehr. Anders liegt es aber, wie erwähnt, mit dem Kaufmann. Verluste durch Fälschungen, durch verzögerte Bezeichnungsabschleiften usw. sind bei derartiger Währungsverwirrung, wie sie jetzt, von wenigen Staaten abgesehen, überall regiert, natürlich unvermeidlich; das gilt sogar von dem Zahlungsmittel des Großverkehrs, dem Wechsel. Und daß diese Schwierigkeiten und Verlustmöglichkeiten noch erhöht werden durch die Valutawertminderungen, ist ja zur Genüge bekannt. Aber auch die Währungsverwirrung an sich ist ein bedenkliches Zeichen dafür, wie herzig weit wir es wirtschaftlich gebracht haben, nur leider — nach rückwärts. Und es wird wahrscheinlich recht lange dauern, ehe wir wieder zu einigermaßen glatten Verhältnissen auch nach dieser Richtung hin gelangen. L.H.

#### Die Fremdenlegion.

Der Artikel 179 des Friedensvertrages von Versailles gibt Frankreich das Recht, in der altenwohnenden Weise bei uns seinen Truppen für die Fremdenlegion zu rekrutieren. Es ist leider bei uns viel zu wenig bekannt, daß die Deutschen immer den Hauptbestandteil der Legion gebildet haben: 90 % aller Legionäre stammen aus Deutschland und über 200 000 Deutsche haben Blut und Leben in der Legion verloren. Während bisher nur aus dem besetzten Gebiet Klagen über die französischen Werbungen für die Fremdenlegion kamen, mehren sich die Anzeichen, daß nunmehr die Propaganda für den Eintritt mit großen Mitteln in ganz Deutschland breiten wird. Ein Heer von Werbern ist in Norde geplant worden, und es ist bestimmt und beschönigend anzunehmen, sagen zu müssen, daß ein beträchtlicher Teil der

Zugehörigen dieses traurigen Berufes aus Deutschland selbst kommt.

Der Grund für die Ausbreitung dieser Propaganda ist offensichtlich klar. Durch den Friedensvertrag sind wir gezwungen, zu Beginn des nächsten Monats unser Heer um die Hälfte des jetzigen Bestandes zu verfügen, und es ist unumstößlich, daß mancher dieser 100 000 Entlassenen bei der immer bedrohlicher werdenden Arbeitslosigkeit keine lohnende Beschäftigung finden wird. Außerdem beachtigt Frankreich seine Legion, die bisher nur aus Insassern bestand, um in ein Regiment Kavallerie, Artillerie und Pioniere zu vereinen und kostet mit den entlassenen wohngewohnten Mannschaften seine Formationen aufzuladen zu können und zugleich Erfah für die durch den Krieg gefestigten Reihen der Fremdenlegion zu finden.

Unser Regelkreis wird, gebunden durch den Friedens-

-vertrag, diejenen Bestrebungen nur dadurch entgegentreten

können, daß sie ihre selbstverständliche Pflicht tun und nach bester Möglichkeit für die Versorgung und Unterbringung der entlassenen Heeresangehörigen sich bemüht. Sie haben durch ihre aufopfernde und opfernde Tätigkeit diesen Dank des Vaterlandes wohl verdient. Und auch die Handwerkskunst und die Industrie müssen sich darum bemühen, diese Kräfte im Lande zu halten.

Und allen aber liegt die bringende Pflicht ob, in Wort

und Schrift vor dem Eintritt in die Fremdenlegion zu warnen. Nicht nur die in den Sandmünzen Afras bleibenden Gehirne wollen wir in Erinnerung bringen; wer je aus diesem Gras zurückkommt, kehrt sich an Körper und Seele heim. Wer glaubt, den Boden der Heimat verlassen zu müssen, um in der Ferne das Glück zu suchen, der lasse sich nicht täuschen durch Versprechen und Versprechungen von ihm fremden Leuten, sondern, wenn er sich jetzt entschlossen hat, so suche er vorher sich bei den zuständigen Stellen geneuerlich zu erläutern, die ihm gemacht worden sind. Nie kostbares Blut wird uns sonst verloren geben und mancher könnte erfahren, daß ein Leben voll Reue häufig einem allzu schnell gesuchten Entschluß folgt.

### Habsburgs Berrat.

Schäfergeschäfte der Familie Warma.

Unter dem Titel „Czernin und die Sigismundare“ ist ein Buch des österreichischen Grafen Dembinski erschienen, der dem Kaiser Karl zugeweiht war und die einzige Verbindung ist, die die Wahrheit über den Sonderfrieden kennt, den Kaiser Karl mit Frankreich auf Kosten des ihm verbündeten Deutschlands schließen sollte. Die Propaganda dient zur Nachfestigung des Grafen Czernin, dem die Habsburger Dynastie die einzige Schuld an der mißglückten Sigismundare zuschreibt.

Der Verfasser stellt ausdrücklich fest, daß Kaiser Karl seinen Außenminister wiederholt hintergangen und angelogen hat und wie die ganze moralische Sphäre um diese Karriere voll Ehrgeiz und Verrat war. Zu einem Ministeramt vom 14. April wurde berichtet, ob man nicht erklären solle, der Inhalt des Briefes sei auf dem Wege von Rosenburg nach Paris gefälscht worden. Auch die Kaiserin Sisi, die, wie Graf Dembinski sagt, Deutschland und alles, was deutsch war, hasste, kann sie sich sofort an diesen Ausweg. Sie meinte auf Czernins Frage, wer denn den Krieg osziale habe, sehr bestimmt: „Was Wort“

gegeben und wie eins die sächsische oder böhmischa Rote in Deutschland, so hatte der bulgarische Revolutionsrat, das sogenannte Rote, auf dem Weltmarkt nur ganz beschränkte Umlaufmöglichkeiten.

Wen die Münzen und Scheine der großen Weltmärkte waren nicht also zahlreich und eigentlich überall bekannt und selbst die Scheidebörsen ohne weiteres verwendbar. Wie aber sieht es jetzt in der Welt aus? Man braucht ja nur an dem Laden eines der jetzt wieder in Mengen vorhandenen Geldwechslers vorüber zu gehen und sich dessen Säuberster zu bedenken. Da Dutzenden hängen da die jähn bedruckten Papierzeile nebeneinander, in allen Farben des Regenbogens schillernd und mit Bildern und Schriftzeichen bedekt, denen selbst ein jüngster gebildeter Mensch oft ziemlich hilflos gegenüber steht. Dabei er-

gibt ja auch vor dem Krieg Kleinstaatswährungen gegeben und wie eins die sächsische oder böhmischa Rote in Deutschland, so hatte der bulgarische Revolutionsrat, das sogenannte Rote, auf dem Weltmarkt nur ganz beschränkte Umlaufmöglichkeiten.

Wen die Münzen und Scheine der großen Weltmärkte waren nicht also zahlreich und eigentlich überall bekannt und selbst die Scheidebörsen ohne weiteres verwendbar. Wie aber sieht es jetzt in der Welt aus? Man braucht ja nur an dem Laden eines der jetzt wieder in Mengen vorhandenen Geldwechslers vorüber zu gehen und sich dessen Säuberster zu bedenken. Da Dutzenden hängen da die jähn bedruckten Papierzeile nebeneinander, in allen Farben des Regenbogens schillernd und mit Bildern und Schriftzeichen bedekt, denen selbst ein jüngster gebildeter Mensch oft ziemlich hilflos gegenüber steht. Dabei er-



in dem Ergebnis, daß nur die Zwangswirtschaft für Milch, Butter, Brot, Getreide, Geküche, Zucker und Brennstoffe (Kohle und Holz) als notwendig bezeichnet wurde. Für die übrigen Artikel wurde die abschädige Aufhebung der Zwangswirtschaft gefordert, ebenso die Beseitigung der nicht mehr notwendigen Kriegsgesellschaften.

#### 2000 englische und österreichische Kriegsgefangene ertrunken.

Helsingfors, 28. Juni. (tu.) Wie der Telegraphen-Union berichtet wird, ist auf der Newa ein 8000 Tonnen großer bolschewistischer Transportdampfer am 6. Juni gesunken. 2000 finnische, österreichische und englische Kriegsgefangene, die sich an Bord befanden und aus Russland abtransportiert werden sollten, sind ertrunken.

#### Aus Stadt und Land.

Meldungen für diese Rubrik müssen mit kurzer handschriftlicher Angabe versehen werden.

Wilsdruff, den 28. Juni 1920.

**Neue Ernennungen.** Mit Wirkung vom 1. April 1920 sind beim Straßen- und Wasserbauamt Meißen ernannt worden: Oberbaurat Ringel zum Oberregierungsbaurat, Baurat Petrich und Bauamtmann Hängschel zum Regierungsbaurat, Bauoberberater Michaelis zum Bauamtmann, Flughafenmeister Mittag zum Oberstuhmeyer, die ständigen Bautechneker Freund und Bachmann zu Amtsbautechneken, Flughafenmeister Fischer zum Flughafenmeister und Expedient Hessemüller als Verwaltungsassistent. Der ebenfalls zum Verwaltungsassistent ernannte Bureauassistent Helmert wurde am 1. Juni zum Finanzministerium versetzt.

**Schauspielkunst in Wilsdruff.** Die Dresdner Gäste, die die Wildgansche „Armee“ hier aufführten, haben es wohlwollend empfunden, daß ihrem Spiel und dem Werk von der Hörfunk-Beratung und innere Teilnahme entgegengebracht wurden. Es sind weitere Aufführungen geplant. Das Ziel ist, durch ernste, kreibsame Künstler Meisterwerke der deutschen Dichtkunst zu vermitteln. Gerade heute, wo wir als Volk materiell auf schwere Zusammenbrüche, ist es wertvoll, uns der unausschöpfbaren Schägbewußt zu werden, die wir im deutschen Schriftum, in der Kunst besitzen. Nachdenklich zu machen, zu erschüttern, zu erheben über den Alltag sind sie das; auch das Lustspiel sei nicht vergessen, das in bestreitender Freude, in vorjährlicher Heiterkeit die Härten des Daseins und mildert. Und ein weiteres Spiel werden die Dresdner Künstler (nicht, wie erst beabsichtigt, Mitte der Woche, sondern) Sonntag den 4. Juli abends bringen.

Ein Bullenkalb gestohlen. In der Nacht zum Sonntag wurde aus dem Stalle des Wilsdruffer Bier, hier ein 3-4 Zentner schweres Bullenkalb gestohlen. Die Täter haben in der Richtung nach Resselsdorf entkommen, ohne daß es bisher gelungen wäre, etwas über sie zu ermitteln.

**Kund um Dresden (288 Kilometer).** Die zum neunten Male vom Bund Deutscher Radfahrer, Bau Dresden, veranstaltete Sachsenfahrt hatte sich einer recht guten Beteiligung erfreut. Aus den Leipziger Bau waren sechs und aus dem Berliner Bau ebenfalls sechs Rennungen eingegangen. Die Fahrerstrecke wies gegen die bisherige, im Jahre 1914 gelaufen, eine kleine Änderung auf. Infolge der schwindenden Verhandlungen der Industriekommission konnte die Berufsfahrergruppe nicht eingesetzt werden. Die sechs Altersklassen starteten früh 4 Uhr: von den Fahrrern mit zehn Minuten Vorgesetzten (Gruppe B, Dreiradfahrer) wurden 17 und von den Fahrrern ohne Vorgesetzten (Gruppe C, Schlauchreifefahrer) 12 abgeschlossen. Unsere Stadt passierten die meisten in der Zeit von 1/2-9 Uhr. Den Sieg errang Bremmer (Diana Leipzig) in 8 Stunden 44 Minuten 13 Sekunden. 2. Landrock (Wanderlust 1888 Dresden) 8 St. 49 Min. 52 Sek. 3. Steinbach (derselbe Verein) 9 St. 1 Min. 25 Sek. 4. Pohl (Breslau) 9 St. 17 Min. 42 Sek. 5. Marquardt (Ro. Berlin 88/20) 9 St. 19 Min. 45 Sek. 6. Walther (Wanderlust 1888 Dresden) 9 St. 20 Min. 35 Sek. 7. Walter (Metin Dresden) 9 St. 24 Min. 19 Sek. Die Vereinsplatte konnte der Dresdner Radfahrerverein Wanderlust 1888 mit den Fahrrern Landrock, Steinbach, Walther und Pohl in der Durchschnittszeit von 9 Stunden 25 Min. 25 Sek. erreichen. Wesentliche Unfälle kamen nicht vor.

**Preisrückgang auf dem Pferdemarkt.** Auf dem legendären Pferdemarkt in Moritzburg war von einem Rückgang der Pferdepreise noch nichts zu merken. Wir geben deshalb folgende Meldung aus Bautz (Sachsen-Weimar) wieder, die sicherlich Beachtung finden wird: Infolge der Masseneinfuhr dänischer Pferde zeigten die Pferdemärkte in dieser Woche, namentlich der große Johannismarkt in Bautz, Preisstürze von durchweg 50 Prozent. Dänische Pferde, die anfangs mit 15000 Mark angeboten wurden, sandten schließlich kaum zu 7000 Mark Räufer. Die Einfuhr der

## Sein oder Nichtsein?

400000 Deutsche müssen in ihre Geburtsorte befördert werden, um dort in der entscheidenden Abstimmung

### „Deutsch!“

zu rufen und dadurch das Gespenst der Hungersnot zu vertreiben. Das Reich darf nach dem Friedensvertrage die Mittel nicht geben.

### Du mußt geben!

Zahle sofort ein für die Grenzspende der Kreishauptmannschaft Dresden auf Deine Raub-Sparkasse oder Zeitung oder direkt auf Postcheckkonto Leipzig 113031

dänischen Pferde in großem Umfang war erfolgt mit Rücksicht auf die Sicherung deutscher Pferde an die Entente.

Ein sächsisches Jagdmuseum soll mit dem Sitz in Dresden gegründet werden. Der sächsische Forstverein bringt dieser Gründung rechten Interesse entgegen. Sachsen wird damit der erste Freistaat in Deutschland sein, in dem ein solches Jagdmuseum errichtet wird.

Aufbringung des ehemaligen Fernsprechbeitrags. Es sind Klagen darüber laut geworden, daß zahlreiche Fernsprechteilnehmer Schwierigkeiten haben, den einmaligen Beitrag zum Ausbau des Fernsprechnetzes (1000 Mark für einen Hauptrandschluss und 200 Mark für jeden Nebenrandschluss) aufzubringen. Die Schwierigkeiten lassen sich begeben. Dem Vernehmen nach schweben bereits beim Reichspostministerium Handlungen mit gemischthüglichen Unternehmungen, die bereit sind, das Geld auf Antrag zu einem mäßigen Lebungs- zins von etwa 3 v. H. der Telegraphenverwaltung für die Teilnehmer zur Verfügung zu stellen. Sobald die Verhandlungen zum Abschluß gekommen sind, wird weiteres so gleich bekanntgegeben werden.

**Meisterprüfungsgebühren.** Nach einer Verordnung des Wirtschaftsministeriums, Etablierung für Handel und Gewerbe, vom 22. Juni 1920 - Nr. 382 III J - ist die Gebühr für die Bemühung der Meisterprüfungen vom 1. Juli 1920 ab im Maurer- und Zimmerhandwerk auf 150 Mark und in allen übrigen Handwerken auf 100 Mark erhöht worden.

**Fahpreisermäßigung.** Die im Kriege außer Kraft gesetzte Fahpreisermäßigung für Fabriken zu wissenschaftlichen und belehrenden Zwecken und zugunsten der Jugendpflege wird für den Bereich der in Sachsen und Thüringen-Hessen gelegenen Reichseisenbahnen mit sofortiger Gültigkeit wieder eingeführt.

**Steuerabzug für Lehrlinge.** Der Bezirkshaushalt für Handwerk und Gewerbe teilt mit: Das Landesfinanzamt hat Anweisungen an die Finanzämter ergehen lassen, daß die den Lehrlingen gewährte Vergütung (oder Taschengeld) als „Arbeitslohn“ im Sinne der Bestimmungen über die vorläufige Schiedung der Einkommensteuer durch Abzug vom Arbeitslohn anzusehen ist und daher wie auch etwa gewohnte Natural- und Sachabzüge dem zehnprozentigen Abzug unterliegen. Der Abzug unterbleibt, solange der Arbeitnehmer das 14. Lebensjahr noch nicht vollendet hat. Sollte diese Entscheidung endgültig sein, so wäre allerdings zu beachten, daß der Lehrmeister die an den Lehrling abgeführte Entschädigung an Ross und Logis von seinem eigenen Einkommen abziehen muß, da sonst die Entschädigung doppelt versteuert würde.

- 270441 Arbeitslose. Wie das Reichsarbeitsministerium mitteilt, weist die Gesamtzahl der unterstützten Erwerbslosen in Deutschland auch am 1. Juni noch einen bemerkenswerten Rückgang auf. Die Gesamtzahl der weiblichen Erwerbslosen ist allerdings von 60796 am 15. Mai auf 61541 gestiegen. Dagegen ist die Gesamtzahl der unterstützten männlichen Erwerbslosen von 213654 auf 208900 gesunken. Die Gesamtziffer der unterstützten Erwerbslosen beträgt somit am 1. Juni 270441, während sie am 15. Mai 274450 betragen hatte.

- 140000 Einladungen an ausländische Firmen zur diesjährigen Leipziger Herbstmesse. Die Einladungen gingen außer an alle europäischen Staaten auch nach dem fernen Osten und nach Amerika. Mit den süd- und mittelamerikanischen Staaten sind in weitestem Umfang die Beziehungen wieder aufgenommen worden, nach China, Japan und Niederländisch-Indien, selbst nach Abessinien sind die Aufforderungen zum Besuch der Messe ergangen.

**Günstige Ernteaussichten.** Nach den Mitteilungen der Preisberichtsstelle des Deutschen Landwirtschaftsrates hat sich der Saatenstand seit Mitte Mai im allgemeinen weiter gebessert, so daß die Ernteaussichten als günstig bezeichnet werden können. Allerdings muß dabei berücksichtigt werden, daß große Teile des deutschen Kulturbodens, besonders beim bäuerlichen Betrieb, nur mangelhaft mit Dünger bedacht sind und deshalb trotz besseren Aussehens nicht die Nährerträge aufweisen werden, die bei normaler Düngerkraft erzielt werden. Von Wintersäaten steht wieder der Weizen an erster Stelle. Auch der Roggen hat sich diesbezüglich erholt, doch fehlt es nicht an Berichten, die seinen Stand noch immer ungünstig beurteilen. Die Sommerfrüchte, sowohl Hafer wie Gerste, versprechen gute Erträge. Auch die Herzerwerbung, die vielfach bereits beendet ist, fällt nach Menge und Güte günstig aus. Von den Obstfrüchten wird meistens Guave berichtet.

**Neue Seifenpreise.** Die Seifen-Herstellungs- und Vertriebs-Gesellschaft gibt bekannt: Die mit Genehmigung des Reichswirtschaftsministeriums festgesetzten Preise für zeitliche Waschmittel betragen bis auf weiteres: 1 Stück reine Seife 5 Pf., 1 Doppelstück reine Seife 10 Pf., 1 Stück reine Seife 5 Pf., 1 Stück Rautenseife 250 Pf., 1 Stück Rautenseife 5 Pf., 1 Stück A. Seife 3,50 Pf., 1/2 Pfund-Potet Seifenpulver 3,50 Pf., 1 Pfund-Potet Seifenpulver 7 Pf. Diese Preise sind Höchstpreise. Die Seifen und Seifenpulverpäckchen werden mit Genehmigung des Reichswirtschaftsministeriums ohne Preisaufdruck hergestellt.

**Ripphausen.** Am Sonntag veranstaltete im hiesigen Gasthofe der Jungfrauenverein zu Röhrsdorf einen Familienabend, der sehr gut besucht war. Herr Pfarrer Lange begrüßte eingangs die Geschlechter. Zur Aufführung gelangten ein Lustspiel „Mädchen von heute“, ein historisches Spiel „Der Fried“ und ein Märchenpiel „Die Negertrude“. Alle drei Stücke gelangten zu wohlgelungener Biedergabe und wurden sehr beifällig aufgenommen. Der Reinertrag ist für den Glockenklang bestimmt.

**Mittweida.** Die Mittweidaer Lehrerschaft hat ihren im Kriege gefallenen neuen Kollegen ein Denkmal errichtet, das in Gegenwart eines Vertreters der Stadt und der gesamten Lehrerschaft geweiht und der Stadt in Schutz gegeben wurde. Es ist ein schöner, wertvoller Gedenkstein, der auf einem idyllischen Platze neben der neuen Bezirksschule steht.

**Leipzig.** In einer Verhandlung vor der 7. Strafkammer des Landgerichts war der 54jährige former Kammerräuber aus Leisnig zu einer Gefängnisstrafe von 10 Monaten verurteilt worden. Richtig hörte Renner das Urteil an. Als der Vorsitzende die Begründung des Urteils verlas, griff Renner in die Jackentasche, als ob er das Taschentuch herausnehmen wollte, fuhr ein Glas an den Mund und trank, ehe ihn jemand daran hätte hindern können, den Inhalt aus. Renner hatte Gift genommen, Cyanalai. Nach wenigen Minuten war er eine Leiche.

### Briefkarten.

**G. B. Wilsdruff.** Da war also der Schotentosse. Kein im letzten Briefkasten nicht nach Ihrem Geschmack. Gehören Sie etwa auch zu denen, welche der Hausschlüssel nur von früh 6 bis abends 9 Uhr zur Verfügung steht? Vielleicht gefällt Ihnen der nachfolgende alte Märchenstein besser:

Meine Frau, die Feebl,

Will ich so, as ic woll will!

**Hausfrau M. Wilsdruff.** Es gibt verschiedene Mittel, Ameisen zu vertreiben. Ein einfaches Mittel ist, daß man an Orte, wo sie sitzen, oder in Löcher, aus denen sie kommen, frischen Ofenrauch strömt. - Als anderes Mittel bedient man sich des Kochsalzes, das man trocken über den Ameisenhaufen streut und auf das man später, etwa bei trockener Witterung, Wasser gießt, damit sich das Salz schneller auflöst und leichter in die unterirdischen Gänge eindringt. - Gegen die sogenannten „Fischchen“ können wir Ihnen leider kein Mittel empfehlen; vielleicht hilft uns einer unserer Leser aus der Not.

**Abonnent Wilsdruff.** Mit dem Tode des Beziehers erlischt jeder Anspruch auf Weiterbezüge der Rente. Es kann eventuell, falls die Witwe selbst Anwartschaft auf Invalidenrente hat, ihr diesbezügliche Rechte auf Widmenanteile bei der Behörde mit geltend gemacht werden.

**H. A. Grumbach.** Unglücklicherweise sind Sie also in die Rolle des verschmähten Liebhabers gedrängt worden. Aber weshalb denn dieser Toattochter nachtrauen, sie hat mindestens die gleiche Schuld wie ihr Verführer. Und dann: es gibt noch genug ehrbare Mädchen, die befähigt sind, einen Mann glücklich zu machen, ist's nicht diese, so doch jene.

### Die heutige Nummer umfaßt 4 Seiten.

Herausgeber, Verleger und Drucker: Arthur Schunk in Wilsdruff. Verantwortlich für die Schriftleitung: Hermann Löffel, für den Inseratenteil: Arthur Schunk, beide in Wilsdruff.

### Achtung! Alte Herren-Zigarette

werden wie neue  
umgearbeitet, auch geschnitten

bei

Bruno Koch, Deutschenbora,  
dem bekannten Strohhutmacher.

Persönliche Annahme in  
den nächsten Wochen in  
Wilsdruff im Gallofs zur  
guten Quelle, Dienstag  
vormittags von 8-10 Uhr  
und abends nach 9 Uhr, son-

### Kluge Frauen

gebrauchen bei Regelsförderung  
und Stockung meine auch in  
den hornträgstenfällen sich  
wirkenden Spezialmittel voll,  
unschädlich mit Garantie-  
schein, ohne Verlustförderung.  
Streng diskret, verstand, Erfolg  
schon in einigen Tagen.

**S. Laarsen,**  
Spezialmittel-Frauenhygiene

**Frauen-  
schuh**  
Hamburg 673,  
Kaiser-Wilhelm-Straße 52.

**Wir bitten höflich, An-  
zeigen bis 10 Uhr vor-  
mittags anzugeben.**

### Heimatmuseum

der Stadt Wilsdruff

WILSDRUFF  
WILSDRUFF

### Fr. Feuerwehr

Heute Dienstag abend

14.5 Uhr

### Nebung.

Es wird dringend ersucht,

zahlreich zu erscheinen.

**Das Kommando.**

**Jetzt kauft man günstig!**

Militärsachen, Juppen,  
grüne Sommerjuppen,  
Dressjacket, Stiefel,  
Schuhe bei Frische,  
Dresden-Löbtau, Grün-  
bacher Straße 20 p, ab Burgk-  
straße, auch Sonntag vorm.

**Hund zugelaufen**

von Resselsdorf aus, am  
Abzuholen Markt 13 III.

### Achtung passend für Schlosser oder Schmiedel

Einige Zentner gutes Eisen,  
darunter Gasrohre, billig  
zu verkaufen. Desgleichen  
auch ein fast neues Damens-  
rad ausnahmsweise billig.  
im Sachsdorf Nr. 29 C.

**Bei Kopfschmerzen**

find angenehm im Gebrauch

Dr. Bubels Kopfschmerz-  
stiller. Zu haben:

Drogerie Paul Kleisch.

Conschöner Flügel  
und ein  
Damenrad

(350 Mt.) zu verkaufen

im Mohorn 78 d.

### Für die ans anlässlich unserer Vermählung erwünschten Hochzeitsgäste

danken wir herzlichst  
ausdrücklich im Namen unserer lieben Eltern.

Wilsdruff, am 28. Juni 1920.

Oscar Hildner und Frau  
Anna geb. Käfer.

1872

### Prima Heidelbeeren

Anfang nächster Woche direkt aus der Laufz eingefordert,  
empfiehlt und erblittet Bestellungen

Alfred Jäpel, Mohorn.

# Geschäfts-Uebersicht der städtischen Sparkasse zu Wilsdruff auf das Jahr 1919.

Kallen-Bericht.

## **Vermögens-Uebericht.**

<b>Forderungen.</b>	<b>Mark</b>	<b>Pf.</b>	<b>Mark</b>	<b>Pf.</b>	<b>Verbindlichkeiten.</b>	<b>Mark</b>	<b>Pf.</b>	<b>Mark</b>	<b>Pf.</b>
Ausgeliehene Kapitalien:					Guthaben der Einleger auf 18291 Bücher:				
in Hypotheken . . . . .	11753077	89			Übertrag aus 1918 . . . . .	19305414	98		
in Wertpapieren . . . . .	8790561	15			Neue Einlagen 1919 . . . . .	5562915	35		
(Neunwert 9164125 Mark; Kurswert 7560434 Mark 50 Pf.)					Kapitalisierte Zinsen 1919 . . . . .	682885	83		
an Gemeinden . . . . .	626831	13			ab Rückzahlungen 1919 . . . . .	25551216	16		
gegen Haftpfand . . . . .	58600	—			Allgemeine Rücklage:	3789943	73	21761272	43
Bankguthaben . . . . .	4000	—	21233070	17	Übertrag aus 1918 . . . . .	850000	—		
Zinsenaufländige:					Zugang aus 1919 . . . . .	50000	—	900000	—
im Januar des neuen Jahres eingegangen	34195	14			Kursausgleichs-Rücklage:				
am 1. Februar des neuen Jahres noch rück- ständig	11754	83			Übertrag aus 1918 . . . . .	31709	17		
Städtezinsen auf Wertpapiere, am 1. April 1920 fällig werdend . . . . .	62530	42	108480	39	Zugang aus 1919 . . . . .	20606	82	52315	99
Guthaben auf Girokonto . . . . .			1139994	07	Besondere Rücklage:				
Guthaben auf Postscheckkonto . . . . .			88845	30	Übertrag aus 1918 . . . . .			65000	—
Varbestand . . . . .			223198	49	Rücklage für den Ausbau der Sparkasse			15000	—
			Ge.	22793588	42				

## Gewinn- und Verlust-Rechnung.

Lästen.		Mark	Pf.	Erträge.		Mark	Pf.
Den Spareinlegern gutgeschriebene Zinsen	.	682 885	83	Vortrag aus 1918	.	15801	—
Bar bezahlte Zinsen auf erloschene Einlage-Bücher	.	19913	10	Fällige Zinsen von ausgeliehenen Kapitalien	.	914 754	88
Stückzinsen auf angekaufte Wertpapiere	.	5894	43	Zinsen auf das Giroguthaben	.	21751	37
Stückzinsen auf die 9. Kriegsanleihe an die Zeichner	.	187	15	Erlös für erloschene Bücher	.	202	60
Geschäftsunkosten, Steuern usw.	.	87 009	41	Zurückverstattete Kosten pp.	.	245	89
Reingewinn, einschl. Zinsengenüß von den Rücklagen	.	161 606	82	Sonstige Eingänge	.	4741	—
	Ge.	957 496	74		Ge.	967 496	74

Am 31. Dezember 1918 waren Sparkassenbücher im Umlauf	17881
Hierzu im Jahre 1919 neu ausgestellte Bücher	1428
	<hr/>
Hiervon ab: Im Jahre 1919 erloschene Bücher	19304
Bleiben Bestand am 31. Dezember 1919	1018
	<hr/>
	18291

Der Durchschnittswert eines Sparkassenbuches stellt sich auf 1189,72 Mk., gegen 1079,66 Mk. im Vorjahr. Seit Errichtung der Kasse sind überhaupt 65365 Bücher zur Herausgabe gelangt.

## Statistischer Nachweis von den Jahren 1910—1919.

Jahrgang	Einzahlungen auf Sparkassenbücher				Rückzahlungen				Einleger-Guthaben auf laufende Sparkassen- bücher				Außenstehende Kapitalien		Zinsen auf Einlagen		Zinsen von verlief. Kapitalien		Reservesonds	
	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%	Mark	%
1910	1,657,443	85	1,449,095	40	12,690,107	87	16171	13,100,936	59	422,077	97	538,276	51	620,619	05					
1911	1,688,830	27	1,390,555	15	13,424,342	89	16458	13,852,601	86	448,676	06	562,179	48	651,802	04					
1912	1,608,369	42	1,738,726	67	13,745,550	33	16490	14,147,622	04	461,168	07	586,539	47	687,277	52					
1913	1,694,853	89	1,983,946	98	13,914,458	49	16412	14,408,537	79	471,227	68	600,808	45	695,729	67					
1914	1,548,430	84	1,802,210	98	14,126,426	05	16271	14,605,277	55	474,385	04	632,753	48	706,321	30					
1915	1,928,969	47	2,522,851	87	14,004,883	70	16325	14,783,188	31	484,027	79	653,188	06	716,321	80					
1916	2,310,693	39	2,422,199	78	14,363,059	85	16450	15,924,944	78	478,023	73	650,509	55	736,321	89					
1917	3,185,662	74	1,641,236	60	18,420,342	65	17114	17,084,313	09	518,926	51	681,901	29	771,344	46					
1918	4,024,796	11	1,741,507	76	19,305,414	98	17881	19,208,509	82	609,972	85	778,483	04	850,000	—					
1919	5,562,915	85	8,740,948	73	21,761,972	43	18291	21,208,070	17	702,708	93	914,754	20	964,661	—					

ausgehen. am 5. Mai 1990

## Die Sparkassenverwaltung

Biogrammatisches Jahrbuch